

PORTFOLIO

ISSN 1852-4842

Espacio informativo del **Grupo Macmillan** para docentes | Distribución gratuita | Abril de 2011 | Año 3 Nro. 8



MI BUENOS AIRES QUERIDO

Capital Mundial del Libro 2011

Cada lector construye su camino

Desde el inicio del proyecto que luego se convirtiera en la colección "Azulejos", la editora Gabriela Comte está vinculada con esos libros. Por eso, conversamos con ella para que nos cuente sobre su trabajo como editora y su visión acerca de la colección.

Portfolio: ¿Cómo surgió en la editorial el proyecto que luego se convirtió en la colección "Azulejos"?

Gabriela Comte: A fines de los 90, el equipo editorial empezó a pensar una serie que incluyera textos para una colección de literatura especialmente diseñada para la escuela. Pensamos qué textos, autores, materiales necesitaban los docentes no solo para enseñar literatura sino, fundamentalmente, para desarrollar el hábito de la lectura en los alumnos. El objetivo de la colección fue y es que cada chico se convierta en lector y tenga un mosaico variado, colorido de "azulejos" para pintar su propio mundo como lector.

P: ¿Cambió en algo la colección al incorporarse Editorial Estrada al Grupo Macmillan?

GC.: Creo que está creciendo y mucho. **Editorial Estrada** es una editorial con un acervo cultural increíble en la historia de la literatura y la educación argentina. Es la editorial con ISBN número 1, con 136 años de trayectoria. Eso nos da un orgullo especial. Siempre ha sido un lujo trabajar en las colecciones literarias de este sello. Imagínense qué emoción ha sido incorporarse a un grupo en el que internacionalmente la literatura, y en especial la literatura infantil, tiene un papel destacado. **Macmillan** editó, por ejemplo, la primera edición de *Alicia en el país de las maravillas*. Y, actualmente, en todo el mundo tiene colecciones y autores

maravillosos. Eso nos abre puertas, nos potencia. **Editorial Estrada** y **Macmillan** son casi contemporáneas. Y ambos sellos, como **Puerto de Palos** y **Cántaro**, tienen un vínculo con la educación que los sustenta. Eso es apostar al futuro, al de la lectura y al de la cultura, en general.

P: ¿Cuáles son los libros que editaste en "Azulejos" que más te gustan?

GC.: Todos y cada uno han sido verdaderas joyas, felizmente. Tal vez, por cercanía ya que es el último que edité, *Entre el amor y el espanto*, y todos los de Nicolás Schuff, me parecen maravillosos. También tengo la alegría de haber trabajado con dos grandes amigos: Nora Lía Sormani y Jorge Dubatti, en la edición de dos obras de Ariel Bufano, *La bella y la bestia* y *Guillermo Tell y su hijo Gualterio*, una de las cuales tuvo el Premio Destacado de ALIJA. También me gusta mucho el trabajo que hemos hecho en la edición de algunos clásicos, algunas traducciones de César Aira, etc. Es un desafío editar autores Clásicos para que lo lean chicos del siglo XXI.

También destaco el trabajo con los ilustradores. Algunos de ellos, como Juan Delau, Roberto Cubillas, Alberto Pez, Martín Eito, por citar solo algunos, son verdaderos artistas.

P: ¿Y cómo se desarrolla el hábito lector entonces?

GC.: En principio, leyendo; la lectura se hace. Es así de simple. Es un acto. Leer en

clase, leer en casa, leer en voz alta, que haya más y mejores libros para todos y que estén al alcance de la mano para cada ocasión.

Por eso mismo, considero que nuestros "Azulejos" cumplen una función maravillosa: acercar a los primeros lectores una variedad y una calidad literaria y estética que ya desde chiquitos les permita eso: elegir. 📖



Gabriela Comte, editora.

"La colección 'Azulejos' de Editorial Estrada hace más de una década presenta opciones de lectura variadas para cada chico."

Ediciones Castillo, Grupo Macmillan

Al igual que los castillos, los catálogos tardan mucho tiempo en construirse. Hoy el catálogo de **Ediciones Castillo** cumple seis años. Puede parecer poco tiempo, pero es suficiente para mirar atrás y destacar aquello que ha distinguido y dado continuidad a esta propuesta editorial. Desde sus inicios, **Ediciones Castillo** se comprometió a publicar títulos originales e innovadores, así como a alimentar el fondo editorial con los mejores libros para niños a partir de cuatro pilares fundamentales: **prioridad al lector, calidad editorial, los mejores autores y continuidad de preescolar hasta secundaria**. Algunos de sus títulos más relevantes son: *El grufaló*, de Julia Donaldson y Axel Scheffler, *Yo Claudia*, de Triunfo Arciniegas (obra traducida al alemán y al coreano), *Skellig*, de David Almond y *Una visita inesperada*, de Sonya Hartnett.



¡Bienvenidos a Literatura GM!

Estamos orgullosos de poder presentarles el nuevo catálogo de literatura infantil y juvenil fruto de una experiencia consolidada por una única intención: la de formar lectores capaces de sobrellevar los esfuerzos del aprendizaje a fin de apreciar y disfrutar el valor de un buen libro. A través de **Editorial Estrada**, **Puerto de Palos** y **Ediciones Castillo**, el **Grupo Macmillan** renueva su compromiso con el libro infantil en lengua española, al ofrecer una amplia variedad de libros-álbum, cuentos, novelas, obras de teatro, relatos mitológicos y mucho más. Con este nuevo catálogo –integrado por títulos de autores nacionales y extranjeros– reafirmamos también el compromiso que establecimos desde siempre con nuestros lectores: hacer libros de la más alta calidad literaria y educativa, que permiten a docentes y alumnos establecer un vínculo donde el placer conviva, plena y eficazmente con el acto de aprender.

Visitá nuestro nuevo sitio web de literatura: www.literaturagm.com.ar

Legales

Director: Daniel Zimmermann | **Edición y redacción:** Juan Carlos Lozano y Celeste Salerno | **Corrección:** Torre de Cubos | **Diseño y diagramación:** Cecilia Amoedo

ISSN 1852-4842. Periódico trimestral. Editorial Puerto de Palos. Av. Blanco Encalada 104 (B1609EEO) Boulogne, Buenos Aires, Argentina.

Agradecemos la colaboración especial de Gabriela Comte, Karen Coeman (Ediciones Castillo), Nora Lía Sormani, Julián Midón, María Brandán Aráoz, Alejandra Ottolina, Silvia Portorrico, Natalia Abraham, Jimena Leyra y a todos aquellos que dedicaron su tiempo para realizar este ejemplar.

Esta obra se terminó de imprimir en febrero de 2011, en los talleres de XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Homenaje a un querido amigo

Hugo Midón

El teatro infantil a la altura del mejor teatro del mundo

Nora Lía Sormani, especialista en literatura y teatro infantil y juvenil y Vice-presidente de ALIJA (Asociación de Literatura Infantil y Juvenil de la Argentina), recuerda a nuestro querido amigo: el autor **Hugo Midón**.

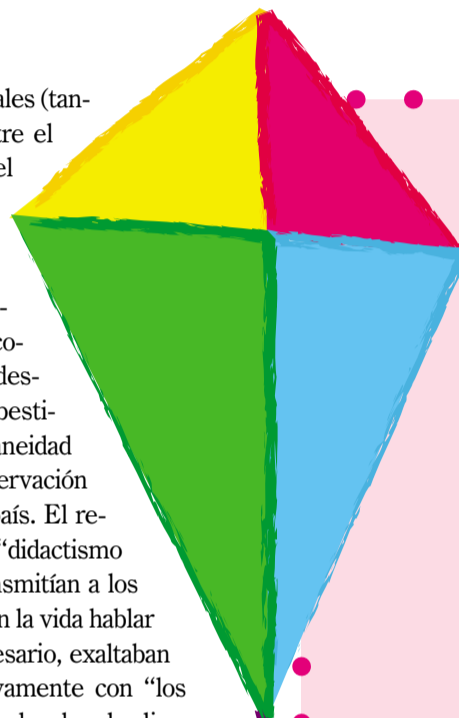
Con la partida de Hugo Midón, la cultura argentina y latinoamericana pierde a uno de sus más grandes referentes en materia teatral. Sin embargo, quedan en la memoria de la gente sus hermosos espectáculos y en los niños del presente, la posibilidad de leer sus textos y canciones. A este gran teatrero, discípulo de Ariel Bufano, le interesaba un teatro para todo público en el que se sintieran involucrados tanto los niños como los adultos. Midón optaba por no sacrificar la maravillosa complejidad de lo artístico (que escapa a las fórmulas simplistas) en favor de lo didáctico. De esta manera trabajaba con los mismos recursos que se utilizan para el "teatro de adultos" y conseguía un efecto escénico muy rico y cargado de lecturas diversas capaz de llegar con la sátira política a los adolescentes y a los mayores, y conquistar con la fuerza de las imágenes, la música, la danza y un relato atrapante, la emoción, los sentidos y la fantasía de los más pequeños. Midón se rodeaba consecuentemente de excelentes profesionales: **Carlos Gianni** (músico), **Doris Petroni** (coreógrafa), **Héctor Calmet** (escenógrafo) y **Renata Shusheim** (vestuarista), entre otros. Conciente de la necesidad de formar al actor, fundó la escuela "Río Plateado", que hasta el presente está poblada de niños y jóvenes.

El mérito del teatro de Midón residió en exaltar entre los chicos, a través de su arte, la sensibilidad espiritual y la solidaridad social, en profundizar el mundo de sus emociones y su inteligencia, sin reducir las capacidades del arte a los límites de la pedagogía. Pero el teatro de Midón fue a la vez el comentario de la realidad política de actualidad (con fuertes e inteligentes críticas a la clase dirigente) y un espectáculo musical de gran atractivo por la mezcla de lenguajes a los que

recurría: diversidad de ritmos musicales (tango, rumba, jazz, etc.) un vaivén entre el respeto y la parodia a los clichés del relato infantil tradicional, la mezcla de técnicas actorales diversas (cultas o populares) y la apelación a imágenes sociales argentinas fuertemente arraigadas en la conciencia colectiva. En sus espectáculos Midón destacaba objetos y aspectos reales subestimados por su simpleza o su cotidianeidad y los combinaba con una aguda observación de la situación social y política del país. El resultado de esta combinación era un "didactismo trascendente". Midón y su arte transmitían a los pequeños espectadores que es útil en la vida hablar claro y sin vueltas para decir lo necesario, exaltaban la necesidad de encontrarse afectivamente con "los otros" y no quedarse "en casa" y condenaban la alienación y el consumismo de fin de siglo como productos del exceso de mensajes publicitarios. Y recurría a la sátira para rechazar la falta de escrúpulos, la inmoralidad, la corrupción. Sin "ñoños" didactismos, de la mano de la realidad y de la fantasía, el teatro de Midón estaba destinado a la formación de chicos abiertos y sensibles a propuestas claras, imaginativas e inteligentes.

Quedan muchas de sus obras por publicar. Mientras tanto, nuestros niños tienen la edición de su obra *Hugo Midón. Teatro I*, de Ediciones de la Flor y sus canciones reunidas en la simpática colección de libros "Otro cantar" editados por **Cántaro, Grupo Macmillan**. 🌊

"Tengo gran afecto por los chicos. Me cautivan su sencillez, su desenfadado, su ingenua arbitrariedad, su potencia, su entrega y su mirada abierta a la realidad. Sé que de ellos puedo aprender mucho cada día. Me maravilla esa capacidad de síntesis que tienen y esa espontánea definición poética sobre las cosas y los hechos. Envidio la creatividad que poseen y la habilidad para transformar el mundo", Hugo Midón.



Vivitos y coleando

Gentileza de Julián Midón

Vivitos, vivitos, vivitos y coleando
Vivitos... y coleando.

Vivito y coleando
como un barrilete, siempre volando...

Cuando yo siento que estoy atento
y preguntando por todas partes qué está pasando,
me siento vivo, vivito y coleando...

Cuando de a poco voy comprobando
que estar creciendo es ir perdiendo y es ir ganando,
me siento vivo, vivito y coleando...

Cuando conozco bien a la gente
que va de frente me gusta tanto que yo les canto:
viví vivito, vivito y coleando...

Vivitos y coleando
como un barrilete, siempre volando...

Hugo Midón y Carlos Gianni, *Botellas por el mar*,
Colección "Otro cantar"

© 2006 Cántaro, Puerto de Palos S. A.

Biodata: Hugo Midón

Autor, actor y director. Nació en Lanús, Pcia. de Buenos Aires en 1944. Falleció el 20 de abril de 2011. Escribió y dirigió: *La vuelta manzana* (1970), *Cantando sobre la mesa* (1978), *El imaginario* (1980), *Narices* (1984), *Vivitos y Coleando* (I, II y III, 1989-1994), *Popeye y Olivia* (1992), *El gato con bolas* (1993), *Locos recuerdos* y *El salpicón* (ambos de 1995), *Stan y Oliver* (1997), *La familia Fernandes* y *Objetos maravillosos* (ambos de 1999), *Huesito Caracú* (2004), *Derechos Torcidos* (2005), *La trup sin fin* (2008) y *Playa bonita* (2009). Gozó del reconocimiento nacional e internacional y pasó a la historia como el gran creador del teatro para niños. Recibió el Premio Hispanoamericano Ollantay, otorgado por el CELCIT.



Conocé a nuestros autores:

María Brandán Aráoz

María Brandán Aráoz nació en Buenos Aires pero tiene raíces familiares en Salta y Córdoba. Desde chica le encantaba que le leyeran cuentos, y cuando aprendió a leer se convirtió en una “devoradora” de libros. A los 9 años ya escribía cuentos y a los 12, capítulos de novelas de aventuras y de misterio. Ser escritora le parecía un sueño muy lejano, entonces fue maestra y periodista. A fines de 1983 se publicó su primera novela juvenil de aventuras, y atrapó a tantos lectores que siguió escribiendo, sin parar, decenas de libros para ellos.



María Brandán Aráoz es autora de reconocidos libros como: *Enero en el Mar del Sur*, *Secretísima virtual*, *Cuatro primos en la playa*, *Refugio peligroso* y *Bicho Verde (para los más chiquitos)*, publicados por Editorial Estrada.

Portfolio: ¿Cuál fue tu primera aproximación a la literatura?

María Brandán Aráoz: Llegué a la literatura a través de la emoción. Mi cuento preferido fue *El patito feo*, me descubrió un mundo nuevo, lleno de esperanzas. Yo me sentí muy identificada con el personaje (me encantaba el agua y me consideraba bastante fea y diferente a las demás chicas de mi edad), por eso no paré de emocionarme y llorar hasta el final. Ese cuento cambió mi visión del futuro. ¿Y si yo también me convertía en un especie de cisne?

P: En tu opinión, ¿cuál es la mejor forma de incentivar la lectura entre los chicos?

M. B. A.: “La lectura es una pasión que se contagia”, ese es mi lema. Pero para contagiarla, primero hay que sentirla, y muy profundamente. Siempre hay un adulto, o varios, que nos hacen “dar ganas” de leer desde la primera infancia: padres, abuelos, tíos, maestros... Y también hay libros que nos abren la puerta a la literatura porque nos atrapan, nos maravillan, nos enamoran, y después queremos leer otros para volver a sentir esas emociones. Los libros que aburren, nos la cierran de un portazo. Respetemos el gusto de los chicos, acerquémosles libros que los atrapen y estén bien escritos, y obtendremos excelentes resultados.

P: ¿Cuáles son los autores que más te han influenciado?


M. B. A.: Autores tan dispares como Stevenson, Jack London, Edgar A. Poe, Horacio

Quiroga, Enid Blyton, Richmal Crompton, Mark Twain, Louisa M. Alcott, Charlotte Brontë... Una lista tan larga que sería imposible nombrarlos a todos.

P: ¿Cómo se vinculan la literatura y la escuela?

M. B. A.: Los maestros y bibliotecarios tienen la gran misión de acercar los chicos a la literatura. Y cumplen muy bien esa misión. Visito mucho los colegios y compruebo como los chicos leen libros adecuados a su edad, bien elegidos, que los atrapan y entretienen. Esa es la mejor forma de vincularlos con la literatura: a través del placer, la emoción y la identificación con los personajes. Así se forman lectores por placer, no por obligación.

P: Tu libro *Enero en el Mar del Sur* ha tenido muy buena aceptación por parte de los docentes, ¿podrías contarnos sobre esta obra?

M. B. A.: Es una novela de aventuras contada por un adolescente en primera persona. Las andanzas de Alejo y sus amigos, de la misma edad que él, en un balneario perdido, son tan desopilantes que yo no podía parar de reírme y divertirme mientras las escribía. En ese mes de enero ocurren tantas cosas: románticas, divertidas, espeluznantes y atrevidas que los días, y las hojas, se pasan volando. Me encanta cuando los chicos me dicen: “no podía parar de leer”. Así me gusta que me lean: de un tirón. 

“Me encanta cuando los chicos me dicen: ‘no podía parar de leer’. Así me gusta que me lean: de un tirón”.

Rincón de inglés

Readers, please

We often ask ourselves why we should use readers if the coursebooks we have chosen have different types of texts; why if we do not have so much time to work on literature...

Both things are true. We have too little time to do magic! But the texts our students are exposed to in their coursebooks and workbooks are mainly based on grammar, and this is not – or should not be – an aim in itself. Grammar and vocabulary should just pave the way for extensive reading, which is about content and meaning.

Using readers in our EFL classes is then an essential tool, independently of the number of contact hours we have. Why? First, because there is a lot of research that shows that extensive reading improves all aspects of language learning (Krashen, 1993). Besides, when we train students to read ‘literature’ – in class or at home – we are not only helping them to become more independent learners but are fostering a more positive attitude to the foreign language itself.

Once we have made up our minds to use a graded reader, the next step is to decide if we want an individual reading programme, in which each student will work on a different book, or a whole class programme, in which all students read the same. In either case, we ought to prepare the class for that extensive reading. How can we do this? Discussing the genre, having students describe some of the pictures in the book and predict the story, asking the class to investigate the author, reading the first paragraph to introduce the story, pre-teaching key words, etc.

Then students begin to read, usually chapter by chapter, and the teacher creates pre and post-reading activities. The former implies basically two aspects: on the one hand, recapitulation of what has already happened in the story, which is done through questions, multiple choice, true or false, sentence completion, etc. On the other hand, prediction of what the main characters will do next, which may be done through dictogloss (dictation of a simple paragraph for students to

*“A book is like a garden carried in the pockets.”
Chinese proverb.*

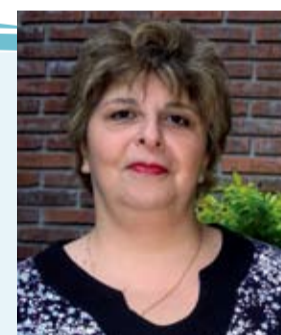
write down the main words and use them to predict what will happen in the story); alternatively, we may copy a few quotes on the board for students to guess who says what and use them to make predictions, or we may just read a paragraph with false information for the class to guess what will really happen and what won’t.

Post-reading activities have to do with checking comprehension as well as with exploiting the material. For example, we can invite the class to act out the conversations different characters have; we may give students certain key words for them to explain the context in which the writer used them; we can also ask the class to work in pairs to create a snake and ladders game with questions about the chapters they have read, or we may ask them ‘What text message do you think... sent...?’

When the last chapter has been read, we should make a point of allowing students to show their creativity and have fun, for example, by having them change the ending into something science-fictional; by inviting the class to add themselves as a secondary character and write the corresponding parts in the correct place; by dramatizing the climax; by interviewing the main character in a local talk show, etc.

As you can see, readers offer us ideal opportunities to teach language and general knowledge, to engage our students in natural communication and motivate them. All this just depends on us... So when you sit down to plan, remember to include a good reader for, as Ray Bradbury once said, ‘You don’t have to burn books to destroy culture. Just get people to stop reading them.’

Visit www.macmillanenglish.com/readers for detailed information on all **Macmillan Readers**, extra resources, international competitions, tests, articles and much more. You can also download the *Using Graded Readers in Class* booklet.



¡Mi Buenos Aires querido!

Buenos Aires Capital Mundial del Libro 2011

El 23 de abril de este año, Buenos Aires fue nombrada **Capital Mundial del Libro 2011**. Esta distinción es otorgada a una ciudad diferente cada año por la UNESCO y un comité de selección especializado*, en reconocimiento al trabajo desarrollado para promover la lectura y los libros.

Sin duda, esta distinción es una gran oportunidad para que todos los actores de la industria editorial local se unan durante todo un año con un único objetivo común: celebrar la palabra escrita en todos los ámbitos ciudadanos a través de la promoción del libro, la lectura y la difusión del patrimonio literario.

Los libros te encuentran

En Buenos Aires, los libros se empeñan en existir más allá de las librerías; los encontramos también en los parques, en las estaciones de subterráneo, en las plazas, en los kioscos, en los bares. Hay quienes dicen que en Buenos Aires no hay que salir a buscar libros, porque los libros lo encuentran a uno; así de grande es la oferta de la literatura en la Ciudad.

La tradición literaria de Buenos Aires es bien conocida en la región y en buena parte del mundo, no solo por las plumas célebres que han llevado su imaginario a otras culturas y otros idiomas, sino también por la vocación lectora de sus habitantes. La enorme cantidad de librerías de actualidad y

anticuarias que colman sus calles, los emprendimientos editoriales grandes y pequeños que han difundido y difunden la obra de sus escritores y el trabajo de sus traductores, la ebullición constante de revistas literarias (una práctica llevada a su máxima expresión por Victoria Ocampo en 1931 con "Sur") y la creación de instituciones profesionales que defienden los derechos de los autores y ofrecen becas y subsidios a los creadores, así como las bibliotecas públicas que se inauguraron tan pronto se proclamó la Independencia, dan cuenta de que uno de los pilares de la identidad de la ciudad de Buenos Aires han sido, son y serán los libros y la lectura.

Además de la célebre **Feria Internacional del Libro**, que incrementa anualmente la cantidad de público que circula, y del pujante **Festival Internacional de Literatura de Buenos Aires**, que reúne a un gran número de escritores contemporáneos, en Buenos Aires se llevan a cabo a lo largo del año diversas acciones sistemáticas de difusión y promoción de la cultura literaria. Los programas: "No hay ciudad sin poesía", "Buenos libros, Buenos Aires", la "Semana del Libro", el "Día del Lector", "Yo leo en el bar", la serie de homenajes a protagonistas de la narrativa contemporánea en la biblioteca Miguel Cané –donde Jorge Luis Borges trabajó



www.capitaldellibro2011.gob.ar

durante nueve años– y los clubes de lectura organizados en las bibliotecas públicas son sólo algunos ejemplos del compromiso de la Ciudad con la preservación y promoción de la lectura como un espacio de construcción de ciudadanía.

* El comité de selección asociado a la UNESCO está integrado por la Unión Internacional de Editores (UIE), la Federación Internacional de Libreros (FIL) y la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA).

“En Buenos Aires no hay que salir a buscar libros, porque los libros lo encuentran a uno.”



Una cita con los libros

Las librerías son una pieza infaltable del paisaje urbano de Buenos Aires y uno de los pilares de la identidad literaria de la Ciudad. No son solo un lugar de encuentro para los amantes de la lectura, sino un gran atractivo para curiosos y turistas. La importante oferta literaria que brinda nuestra Ciudad permite a cada lector encontrar el libro que busca y descubrir muchos más.

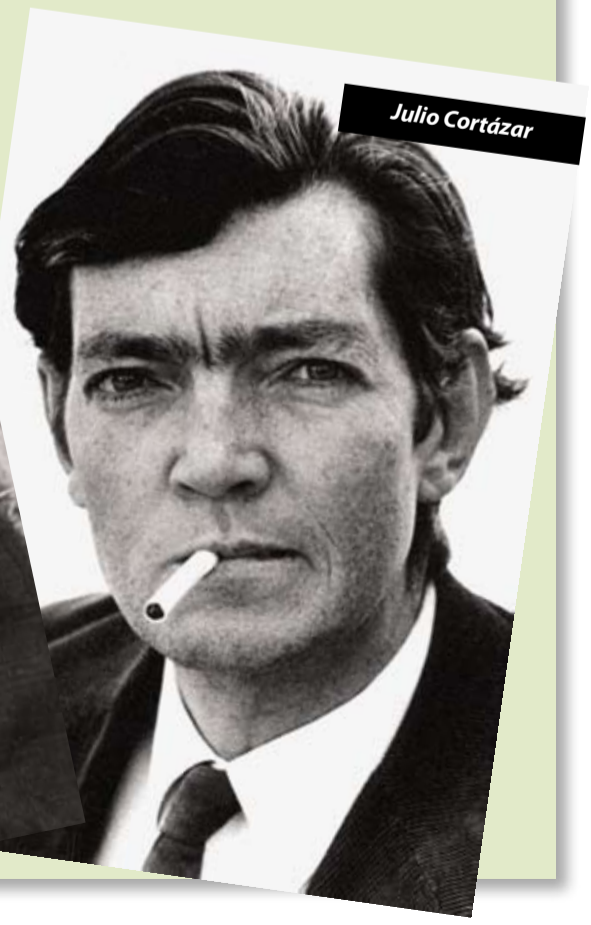
Las bibliotecas son espacios en los que la comunión con el libro y la lectura es total; un lugar de acceso libre y gratuito para que todo ciudadano que lo desee se encuentre con los libros que busca y los disfrute y consulte en la sala de lectura o en su domicilio. Las bibliotecas públicas y populares de la ciudad de Buenos Aires cuyas primeras fundaciones se remontan a los tiempos de la Independencia, han sido y son un aporte fundamental a la educación, al desarrollo intelectual y a la creación de ciudadanía.

Recorridos literarios

Los escritores porteños han evocado a su Ciudad en un gran número de obras. Los barrios y las calles de Buenos Aires han inspirado escenarios de cuentos, novelas y poemas. Nuestros autores han homenajeado a la Ciudad brindando la posibilidad de recorrerla bajo una mirada distinta.

La ciudad de Buenos Aires te propone cuatro circuitos literarios: **Arlt**, que se encuentra en el barrio de Flores en donde transcurrió la infancia del autor y ha sido escenario de *El juguete rabioso* y *Los siete locos*; **Borges** que propone un recorrido por aquellos lugares que fueron relevantes en la vida del escritor; **Cortázar** en el cual se puede disfrutar de lugares maravillosos que enmarcaron sus obras más importantes, como *Bestiario* y *Rayuela*; y **El Camino de las letras**, que permite recorrer lugares que fueron protagonistas de obras de grandes autores nacionales, como Baldomero Fernández Moreno, Leopoldo Lugones, Oliverio Girondo, Alfonsina Storni, Silvina Ocampo, Luis Cané, Manuel Mujica Láinez, Adolfo Bioy Casares, Ernesto Sábato, Leopoldo Marechal, entre otros.

Para más información visitá:
<http://www.capitaldellibro2011.gob.ar/circuitos.htm>



Rutas, senderos y caminos de papel y tinta

Un viaje a la Argentina de los libros

Con este lema, la **Fundación Leer** inaugura su **9.º Maratón Nacional de Lectura**. Cada año se suman más escuelas a esta gran fiesta de los libros en la que ya participaron más de 3.600.000 chicos en todo el país. Con este emprendimiento, la Fundación se ha ganado un espacio entre los maestros y es reconocida a nivel nacional por su empuje y capacidad de gestión. Sin embargo, no todas las personas conocen los programas que de manera constante se implementan en todo el país. Esta es una buena oportunidad para contar qué hacen y cómo sueñan con entusiasmo, dedicación y mucho esfuerzo la posibilidad de contribuir a formar una Argentina alfabetizada y lectora.

Los libros llegan a las escuelas para quedarse

Uno de los programas más destacados de la Fundación es el Programa proyecto **Libro Abierto**. Cada semana, en distintos puntos de nuestro territorio, se inauguran Rincones de Lectura. Los maestros reciben una capacitación en la que se comparten consideraciones relacionadas con la lectura y sobre criterios de selección, para que cuando los maestros tengan que elegir los libros que formarán el Rincón, puedan hacerlo basándose en la calidad literaria. Dependiendo del proyecto, cada Rincón puede tener entre 300 y 500 libros nuevos. La mayoría de las escuelas que reciben los Rincones no tienen bibliotecas y suelen pertenecer a lugares alejados y con pocas comunicaciones. Muchas veces, también se les entrega a los chicos un libro para llevarse a sus casas en propiedad. De esa manera, la lectura también llega a los hogares.

Los Rincones de Lectura en los centros comunitarios y centros de salud

La Fundación ha desarrollado un intenso trabajo en educación no formal, por eso se ha acercado a los centros comunitarios y centros de salud, donde ha creado Rincones de Lectura y preparado Jornadas Festivas de Lectura. Miles de chicos tienen la posibilidad de ir al Rincón de Lectura a leer y a participar de narraciones y actividades en torno al libro.

Las capacitaciones

El otro aspecto central de Fundación Leer es la capacitación permanente a docentes, bibliotecarios y directivos. Los temas giran en torno a la lectura, los libros y la literatura

Leer en Red

Leer en Red es un nuevo espacio de la Fundación Leer que propone conformar una verdadera comunidad de educadores comprometidos con la **promoción de la lectura**. En el nuevo sitio web: www.leer.org.ar, ya se comenzó a compartir recursos, formar grupos de intercambio coordinados por especialistas de la fundación, publicar experiencias enviadas por docentes, iniciar foros de discusión y divulgar información diversa para, entre todos, aprender y contribuir a la mejora de la enseñanza de la lectura. Los invitamos a inscribirse en el sitio web y a participar del espacio **Leer en Red**.



Fundación Leer
Tel/Fax: (54-11) 4777-1111
e-mail: maraton@leer.org.ar
www.leer.org.ar
Facebook: **Fundación Leer**
Twitter: **@FundacionLeer**

en la escuela. Para consolidar nuestro marco teórico, se diseñó el libro *Criterios orientadores de buenas prácticas para la enseñanza de la lectura* que tiene como propósito proporcionar un marco de referencia tanto de buenas prácticas de enseñanza de la lectura como de buenas prácticas escolares en relación con la lectura.

Fundación Leer abrió sus puertas en 1997. Desde entonces, a través de 292.779 voluntarios y de 9.960 docentes y líderes comunitarios, ha trabajado con 1.006.286 niños y ha acercado a ellos más de 1.518.320 libros.

Rivadavia sponsor oficial de los bosques



Forest Stewardship Council (FSC®) es una ONG independiente y sin fines de lucro que promueve el manejo responsable de los bosques. Fue fundada en 1993 como respuesta al problema de la deforestación a nivel mundial.

La certificación que ofrece esta ONG establece un vínculo creíble entre la producción responsable y el consumo de productos forestales que permite a las empresas y consumidores tomar decisiones de compra que benefician a las personas y al ambiente y garanticen un valor económico permanente.

El sello FSC® es el único en el ámbito mundial que garantiza que la madera fue cortada con métodos sostenibles que no destruyen los valores de

biodiversidad del bosque y que, además, permiten la regeneración natural del mismo. **Rivadavia**, perteneciente al grupo **Ángel Estrada**, en su búsqueda por fortalecer el constante compromiso de la empresa con el cuidado del ambiente, aplicó correctamente esta certificación en sus nuevos productos. Además, lanzó su campaña "**Cuidá al mundo**", cuyo objetivo principal es generar conciencia en los alumnos y en los docentes sobre el cuidado del ambiente y la preservación de los recursos naturales.



"Buscamos llevar un mensaje de concientización sobre el cuidado ambiental en todas nuestras acciones como empresa, incluyendo el desarrollo de nuestros productos y procesos. Calidad y sustentabilidad son compatibles cuando existe el interés por el futuro. Somos una compañía con más de 140 años de historia, por lo que el largo plazo, sin dudas, está en nuestro ADN".

Por más información sobre la campaña "**Cuidá al Mundo**" visitá www.universorivadavia.com.ar

Caminos de lectura: ¿por qué un Plan lector?

Hacia finales del siglo XX, la promoción de la lectura se convirtió en una clara preocupación, tanto en nuestro país como en diferentes estados latinoamericanos. Y no era para menos, nos sorprendía el año 2000 y todavía quedaba (y aún queda) mucho por hacer.

Todo plan de lectura tiene como objetivo primordial promover la práctica lectora en la sociedad. La formación de lectores favorece la construcción de ciudadanos libres y críticos, inserta a los individuos en una tradición y una cultura, posibilita el desarrollo de la identidad y el conocimiento y el respeto por las otras, permite el acceso a la información y promueve la formación de escritores, a través de la apropiación de la lengua escrita.

Los recorridos que se proponen en los Planes lectores de **Puerto de Palos** y **Editorial Estrada** presentan una serie de lecturas literarias que favorecen el vínculo del lector con el mundo, con las más diversas realidades, con la propia intimidad. Además, posibilitan el desarrollo de la comprensión de la lengua escrita en sus más finos y sutiles matices. Espontaneidad y emoción se entremezclan con la capacidad comprensiva y razonadora, para forjar lectores menos inocentes y más críticos. Por otro lado, la lectura literaria también incentiva el desenvolvimiento de la creatividad. En definitiva, la lectura es una actividad formativa y creativa. Como dice Michelle Petit en *Nuevos acercamientos a los jóvenes y la lectura* con respecto a la literatura: "La lectura nos da, a veces, el sostén de una definición. De una puesta en orden, en forma. Se siente que hay en ella, en ciertos textos escritos por escritores, un poco más de verdad que en otras formas de expresión lingüística. Que el escritor rompe los estereotipos, desempolva el lenguaje, expulsa los clichés; el buen escritor, al menos. Y que es uno de los pocos que hablan de las contradicciones y las ambivalencias que nos constituyen. Inclusive, es sobre esas contradicciones, esa parte de sombra en el interior del ser humano, sobre lo que trabaja, las más de las veces".

En cada **Plan lector** se presentan tres planes para cada uno de los años correspondientes al Segundo Ciclo de la ESB y 1º año de la EP o para los grados 4º a 7º de la escuela primaria. Cada una de estas propuestas fue pensada teniendo en cuenta la variedad de géneros literarios, la relación entre los temas y el vínculo con la cultura y con la tradición. Si bien muchos de los planes de promoción lectora que circulan en la escuela abordan textos literarios y no literarios, en este caso, la propuesta solo contempla literatura. De todos modos, los libros sugeridos incluyen, además de la obra literaria, materiales anexos tales como entrevistas a los autores, biografías, artículos periodísticos, comentarios, entre otros, que contribuirán al trabajo en el aula no solo de literatura, sino también, de textos no ficcionales.

En esta selección, uno de los tres ejes apunta a hacer hincapié en alguna variedad genérica determinada, para aquellos docentes interesados en trabajar algún aspecto formal específico. Otro efectúa un recorrido temático, para los interesados en profundizar cuestiones relacionadas con el contenido de los textos. Por último, se ofrece un tercer eje que presenta una interesante variedad, tanto genérica como temática, para quienes estén interesados en mostrar que existen múltiples posibilidades de abordaje al mundo de las lecturas literarias. En resumen, el docente tiene a su disposición un agrupamiento por género, otro por tema y finalmente otro en el que prima la diversidad. En cada uno de estos planes se ha prestado especial atención a las posibilidades lectoras de los niños según las edades a los que se dirigen y a los requerimientos de los diseños curriculares.

En todos los casos se ha tratado de ofrecer algunas alternativas que exhiban la estrecha relación de la literatura con nuestras tradiciones culturales y que vinculen a los lectores con una comunidad en la que poco a poco vayan incluyéndose. Por otro lado, también se ofrecen tradiciones literarias diferentes de la nuestra, con el objeto de presentar también la diversidad

"Para una literatura infantil que no caiga sobre los niños como un peso externo o como una tarea aburrida, sino que salga de ellos, viva con ellos, para ayudarlos a crecer y a vivir más arriba, tendríamos que conseguir relacionar íntimamente estos tres sustantivos: imaginación-juego-libro".

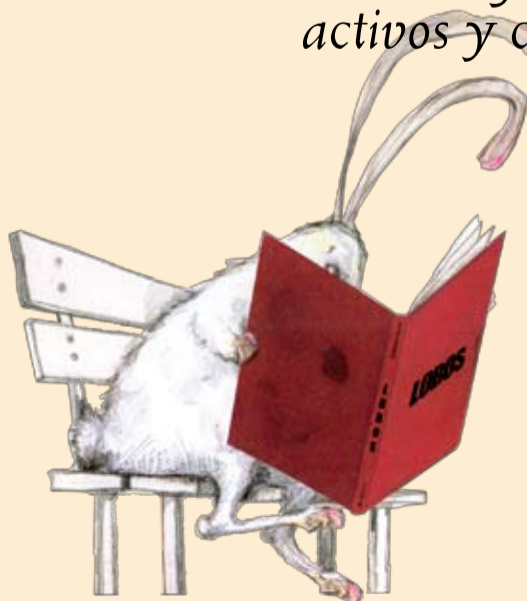
Gianni Rodari



y favorecer el enriquecimiento a través del conocimiento de otras posibilidades. Pues, como dice Graciela Montes en *La gran ocasión: la escuela como sociedad de lectura*: "Leer vale la pena... Convertirse en lector vale la pena... Lectura a lectura, el lector -todo lector, cualquiera sea su edad, su condición, su circunstancia...- se va volviendo más astuto en la búsqueda de indicios, más libre en pensamiento, más ágil en puntos de vista, más ancho en horizontes, dueño de un universo de significaciones más rico, más resistente y de tramas más sutiles. Lectura a relectura el lector va construyendo su mundo".

"Leer es un placer".

Queremos formar lectores activos y críticos que puedan disfrutar de la palabra escrita, a la vez que construyen nuevos sentidos de la mano de un buen libro.



¿Qué es un plan lector?

Un Plan Lector es un programa organizado de lecturas que construye determinado tipo de secuencia que permite agregar valor y significado a los textos con determinado objetivo: curricular, cultural, etc.

Los planes lectores tienen como objetivo la **promoción de la lectura.**



Podés descargar los pdf de www.comunidadgm.com.ar

¡NUEVOS sitios web!

www.editorialestrada.com.ar

Para ofrecerles una **mejor y más efectiva navegación**, hemos **renovado** nuestros sitios web.

Pensamos en un **diseño claro y moderno** para que puedan encontrar con facilidad toda la información que necesitan, para que conozcan nuestro fondo editorial y nuestras novedades, las actividades que desarrollamos, eventos y todos aquellos datos que consideren relevantes. De esta manera podemos **estar más cerca de vos** y de todos los docentes de la Argentina y así **renovar nuestro compromiso** diario en pos de una **educación de calidad** para todos los niños y jóvenes del país **donde quiera que estén**.

www.editorialestrada.com.ar

www.puertodepalos.com.ar

¡No dejes de visitarnos!



¡Bienvenidos a nuestra Comunidad!

Todo lo que necesitás en un solo click

cgm comunidad grupo macmillan



Todos los que integramos el **Grupo Macmillan** estamos convencidos de que la tarea diaria de quienes forman parte de la **educación argentina** es fundamental para tener un país mejor. Por eso queremos brindarles diversos recursos que complementen y apoyen nuestra propuesta editorial y que aporten soluciones a los colegios, docentes y alumnos.

En el sitio web www.comunidadgm.com.ar encontrarán los **solucionarios** de los libros, las **planificaciones** para cada uno de los años y para las diferentes jurisdicciones, un **banco de mapas**, **proyectos**, dos **blogs** en los que podrán debatir y participar sobre el **nuevo enfoque** de la enseñanza de la **Matemática** y sobre las **Tecnologías de la Información y de la Comunicación (TIC)** y mucho más.

www.comunidadgm.com.ar



Gabriela Cáceres,
Representante de la Sucursal Rosario, junto a la ganadora del concurso: Cecilia Giménez.

Portfolio premió a Ariana Cecilia Giménez con: ¡Un finde de spa!

Cecilia Jiménez es docente de 3º grado del colegio "Santo Tomás de Aquino" de Rosario, Santa Fe y participó del **Concurso Portfolio: ¡Un finde de spa!** Su cupón fue el ganador de una estadía completa para dos personas en la Hostería Tequendama Spa & Resort para el fin de semana de **Semana Santa**. El premio se entregó en la Sucursal del **Grupo Macmillan** en Rosario.

Agradecemos a todos los docentes que participaron y esperamos que sigan participando de los próximos concursos.

Nos interesa tu opinión • Envíanos un mail a portfolio@grupomacmillan.com.ar para darnos tu opinión o sugerencia sobre nuestra publicación.

Estrada

info@editorialestrada.com.ar
0800-333-2638

MACMILLAN

elinfo@macmillan.com.ar
0810-555-5111

PUERTO DE PALOS

info@puertodepalos.com.ar
0810-222-7837

Grupo Macmillan – Av. Blanco Encalada 104 (B1609EEO) – Boulogne, Buenos Aires, Argentina – Tel./Fax: (54-11) 4708-8000 / 0800-333-9660

www.grupomacmillan.com.ar